



**Конвенция о ликвидации
всех форм дискриминации
в отношении женщин**

Distr.: General
24 June 2010
Russian
Original: French

**Комитет по ликвидации дискриминации
в отношении женщин**
Предсессионная рабочая группа
Сорок седьмая сессия
4-22 октября 2010 года

**Ответы на перечень проблем и вопросов
в связи с рассмотрением шестого
периодического доклада**

Буркина-Фасо*

* В соответствии с информацией, направленной государствам-участникам в отношении оформления их докладов, настоящий документ до его передачи в службы письменного перевода Организации Объединенных Наций не редактировался.

Министерство по делам женщин Буркина-Фасо

Единство – прогресс – справедливость

**Ответы на вопросы по шестому докладу
Буркина-Фасо об осуществлении Конвенции
о ликвидации всех форм дискриминации
в отношении женщин**

Ответ на пункт 1 перечня вопросов (CEDAW/C/BFA/Q/6)

1. Министерство по делам женщин (МДЖ) работает в сотрудничестве с гражданским обществом, в частности, по принципу "заставить сделать". Поэтому эти структуры, равно как и парламент, естественным образом были привлечены к подготовке шестого доклада.

Ответ на пункт 2 перечня вопросов

2. В Буркина-Фасо сбор национальных статистических данных организован правительством. На деле Национальный статистический совет (НСС), созданный в соответствии с законом № 040/96/ADP от 8 ноября 1996 года, координирует деятельность по сбору статистических данных, следя за тем, чтобы были учтены конкретные, в частности, гендерные вопросы. В основном эти данные собираются в ходе переписей и опросов и ограничиваются вопросами общего порядка, касающимися населения и жилого фонда. Часто в них не принимается во внимание вопрос о развитии положения женщины.

3. Лишь в 2010 году Национальный институт статистики и демографии (НИСД) при поддержке своих партнеров по развитию и в сотрудничестве с Министерством по делам женщин подготовил справочную брошюру, озаглавленную "Женщины и мужчины в Буркина-Фасо". Кроме областей, перечисленных выше, это брошюра содержит обзор того разрыва, который сохраняется между мужчиной и женщиной, разумеется, не в пользу женщин, в таких областях, как сфера принятия решений, насилие и преступность.

4. В качестве механизма по координации внутри МДЖ был создан Постоянный секретариат плана действий по улучшению положения женщин (ПС/ПДУПЖ), который в значительной мере способствует разработке решений по важнейшим вопросам во всех управлениях министерства и национальных учреждениях. Эта мера нужна для того, чтобы убедить все управления министерства и учреждения разработать и осуществить конкретные действия в пользу женщин и девушек в целях улучшения их условий жизни и труда, а на ПС/ПДУПЖ возложена координация всех действий.

5. Для того чтобы отслеживать и оценивать прогресс в осуществлении программ по улучшению положения женщин, были установлены временные проверочные рамки (поквартальные и ежегодные) между ПС/ПДУПЖ и различными учреждениями для "капитализации" и использования отмеченных достижений в рамках указанных программ.

Ответ на пункт 3 перечня вопросов

6. Статья 151 Конституции от 11 июня 1991 года предусматривает, что "договоры и соглашения, ратифицированные или принятые должным образом, имеют с момента их публикации верховенство над законами, с оговоркой, по каждому договору или соглашению, о необходимости его применения другой стороной".

7. Это конституционное положение предоставляет должным образом ратифицированным или утвержденным Буркина-Фасо договорам и соглашениям верховенство над внутренними законами. Исходя из этого положения Конвен-

ция имеет верховенство над законами страны, но она остается ниже Конституции.

8. Были случаи, когда она применялась напрямую, но чаще всего это происходило при трудовых конфликтах (дискриминация в вопросе о заработной плате, увольнение по причине материнства).

Ответ на пункт 4 перечня вопросов

9. Расширение доступа женщин к правосудию достигается путем приближения судебных институтов к самим участникам судебных процессов. Национальный план действий по реформированию судебной системы предусматривает ряд действий, которые затрагивают некоторые аспекты подготовки и информационного обеспечения, документации, инфраструктуры и оборудования, равно как и пенитенциарную политику.

10. Кроме того, предусмотрено создание Фонда поддержки правового государства (ФППГ), целью которого будет являться расширение участия демократических институтов и институтов гражданского общества в процессе консолидации правового государства, демократии и благого управления.

11. Развитие деятельности ФППГ предусматривает конкретные действия по отношению к женщинам, цель этих действий – предоставить в распоряжение женщин знания и средства для того, чтобы они наиболее эффективно осуществляли свои права и обязанности и было бы обеспечено полноправное участие женщин в процессе управления делами.

12. Меры, принятые для облегчения доступа женщин к правосудию, предусматривают перевод некоторых юридических текстов по улучшению положения женщин на национальные языки (Всеобщей декларации прав человека, Кодекса личности и семьи и т.д.) и выпуск сборников и справочников по правам женщин на национальных языках. Кампании по популяризации этих текстов, а также широкомасштабные информационные кампании по привлечению общественного мнения к правам женщин в интересах населения во всех районах проводятся как государственными должностными лицами, так и активистами гражданского общества.

13. Кроме того, с 2009 года государство проводит кампанию по ликвидации неграмотности среди женщин во всех 45 провинциях Буркина-Фасо. Со временем ставшие грамотными женщины смогут расширить свои юридические познания, читая переведенные юридические тексты.

14. Для облегчения оказания юридической помощи женщинам государство и правозащитные организации и ассоциации все чаще создают в сельских районах "параюридические службы", в главную обязанность на местах которых входит выслушивать, давать советы и, в необходимых случаях, направлять в соответствующие структуры женщин, чьи права были нарушены.

15. Более того, с июля 2009 года имеется решение по созданию службы юридической помощи, и Министерство юстиции в настоящее время создает комитеты для того, чтобы эта помощь оказалась действенной.

Ответ на пункт 5 перечня вопросов

16. Второй план действий содержал шесть (6) программ, направленных на следующие цели:

- улучшение положения с заработной платой и условий труда женщин;
- расширение гуманитарных возможностей женщин и поощрение женского опыта;
- защита прав женщин и девочек;
- повышение роли женщин в управлении защитой окружающей среды и качества жизни;
- защита и социальная мобилизация в целях осознания обществом неравенства, жертвами которого являются женщины;
- усиление институционального механизма по улучшению положения женщин.

17. После принятия национальной политики по улучшению положения женщин в 2004 году второй план действий был согласован с указанной политикой и привел к принятию третьего плана действий на период 2006-2010 годов.

18. Национальная комиссия координации плана действий по улучшению положения женщин (НК-КПДУПЖ) провела свое первое заседание в 2003 году, которое было посвящено следующей главной теме: "Стратегия выполнения плана действий на 2003-2007 годы по улучшению положения женщин".

19. За период 2001-2007 годов конкретные мероприятия в пользу женщин заключались, среди прочего, в следующем:

- предоставление в распоряжение женских ассоциаций, объединений и сетей шести тысяч двухсот девяносто двух (6 292) единиц оборудования тридцати типов с тем, чтобы не только дать им возможность заниматься доходными видами деятельности, но и облегчить тяжесть домашнего труда женщин. Совокупные затраты на приобретение этих технологий с 2001 по 2007 год Министерством по делам женщин составили 1 934 040 392 франков КФА (см. таблицу 1 в Приложении).
- строительство сорока двух (42) "домов для женщин" для благополучия основных слоев населения. Следует также отметить, что пять других домов были построены благодаря децентрализованному сотрудничеству между нуждающимся населением и их техническими и финансовыми партнерами.

Ответ на пункт 6 перечня вопросов

20. 8 июля 2009 года правительство Буркина-Фасо приняло Национальную политику гендерного равенства. Целью ее является создание в Буркина-Фасо "общества, свободного от всех форм неравенства и несправедливости по признаку пола, которое обеспечивает всем своим гражданам и гражданкам основные гарантии для их социального, культурного, политического и экономического расцвета".

21. Для претворения в жизнь этой национальной политики были приняты следующие меры:

- создание и начало функционирования институционального механизма управления (органы принятия решения и ориентирования, постоянные органы по координации, механизм по оценке последствий принятых мер и т.д.);
- проводимая в настоящее время разработка Плана действий по развитию гендерного равенства;
- создание фонда по развитию гендерного равенства, пополняемого из госбюджета;
- привлечение дополнительных ресурсов из источников партнеров по развитию Буркина-Фасо и т.д.

22. На уровне начального образования начали реализовываться проекты BRIGNT I и II (Burkinabé Response To Improve Girls' Chances To Succeed), что можно было бы перевести на французский как "Programme Burkinabé pour Améliorer les Chances de Succès des Filles à l'École" (Буркинийская программа по повышению шансов школьниц на успех), цель которых – поддержка образования девочек в Буркина-Фасо. Реализацию этого проекта профинансировало американское правительство через Корпорацию для решения проблем тысячелетия (МСС) и Агентство Соединенных Штатов по международному развитию (ЮСАИД).

23. Проект BRIGNT позволил реализовать:

- строительство 132 школьных блоков, рассчитанных на три класса, 396 квартир для преподавателей, 264 выносных уборных, 132 скважины и 10 бизонго в десяти провинциях Буркина-Фасо;
- открытие 262 центров по ликвидации неграмотности (2007–2008 годы);
- подготовку 7 211 сотрудников Министерства начального образования и по ликвидации неграмотности (МНОЛН) (2006–2007 годы);
- поощрение премией двадцати преподавателей за отличие в работе (2006–2008 годы);
- изменение доступности школ для девочек: благодаря проекту 9 282 записавшихся в школы – девочки против 7 882 мальчиков;
- проект решения № 2009–/МЕВА/SG/DGEB/DPEF о координации действий партнеров, направленных на содействие образованию девочек;
- межминистерский проект решения МНООН, МСВОНИ, МРПЧ, ММ о создании, составе, задачах и функционировании национального комитета, региональных и провинциальных комитетов по проведению кампаний "обучаться без страха" и плана действий по борьбе против насилия, которому подвергаются девочки в школьной среде.

24. Пилотный проект по реализации общинных домов для девочек (ОДД) в рамках постначального образования включает в себя структуры, занимающиеся созданием и предоставлением условий для обучения и приобретения навыков общинной жизни с целью позволить девочкам-ученицам проживать в полной безопасности, восстанавливаться, проходить обучение и/или пользоваться специальными видами образования и вести практическую и рекреационную деятельность.

25. Самый первый ОДД реализуется в Манге в провинции Зундвеого.

26. В области среднего и высшего образования:

- Министерство среднего и высшего образования и научных исследований (МСВОНИ) констатирует, что в буркинийской образовательной системе было отмечено низкое представительство девочек (в 2007/08 году 41,9% учащихся средних школ составляли девочки). Однако в последние годы ситуация начала улучшаться. Так, между 2003/04 и 2007/08 годами общее количество девочек увеличивалось в среднем на 13,5% по сравнению с 11,5% роста числа мальчиков.
- В 2009 году МСВОНИ приняло свою политику с разбивкой по направлениям среднего и высшего образования и научных исследований. Реализация этой политики стала основной целью работы управления. Для ускорения роста числа девушек в средних и высших учебных заведениях руководство управления преобразовало в 2007 году Национальный совет по обучению девушек в средних и высших учебных заведениях (НСОДСВУЗ) в техническую дирекцию, названную Дирекция по обучению девушек в средних и высших учебных заведениях (ДОДСВУЗ).

Ответ на пункт 7 перечня вопросов

27. В области правовых норм правительством предпринимаются усилия по ликвидации дискриминационных обычаев и традиций и гендерных стереотипов. Эти усилия включают, например:

- принятие Закона о квоте в 30% для лиц каждого пола при внесении в избирательные списки на местных и законодательных выборах (см. ответ 15);
- соблюдение Закона об ориентации образования от 30 июля 2007 года, который провозглашает, что национальный приоритет отдается начальному образованию, а также школьному обязательству в отношении детей в возрасте от 6 до 16 лет. Кроме того, по этому Закону любой человек имеет право на образование без дискриминации по признакам пола, социального происхождения, расы и религии. Он также вводит в Буркина-Фасо бесплатное получение государственного начального образования.

28. В информационно-просветительском плане можно отметить, среди прочего, следующие мероприятия:

- ежегодное празднование международных дней семьи и борьбы против насилия в отношении женщин; мероприятия информационно-просветительского характера, касающиеся документов и текстов, посвященных вопросам семьи, организуются в интересах населения самых отдаленных районов Буркина-Фасо. Ближайшие меры, такие, как создание дежурных пунктов по оказанию социальной и юридической помощи, предоставляют населению возможность предать гласности и урегулировать брачные и семейные конфликты;
- обязательство правительства включить вопрос о насилии в число своих приоритетных задач (МДЖ, Министерство социальных действий и национальной солидарности (МСДНС), Министерство по правам человека (МПЧ));
- участие организаций гражданского общества (ОГО) посредством деятельности по подготовке и просвещению населения по предотвращению актов насилия; все более согласованные действия ассоциаций благоприятствуют синергии более эффективных действий в интересах населения.

Благоприятствует совместным действиям и подготовка экспериментальных кадров по координации и лидеров по борьбе против насилия в отношении женщин;

- консультационные пункты, организованные ОГО и Министерством по делам женщин для приема жалоб со стороны женщин и направление их в соответствующие структуры;
- обязательства, принятые по инициативе системы Организации Объединенных Наций и поддержанные техническими и финансовыми партнерами Буркина-Фасо, оказывать помощь правительству в его борьбе против насилия в отношении женщин.

Ответ на пункт 8 перечня вопросов

29. Уголовный кодекс содержит положения, наказывающие любые виды насилия. Таким образом, главным приоритетом в настоящее время является работа над изменением менталитета, поведения и отношения, которые все еще подвластны социокультурной инерции, путем проведения информационно-пропагандистских, защитительных и лоббистских мероприятий.

30. Задержка с принятием нового законодательства в отношении насилия по отношению к женщинам объясняется также стремлением властей не создавать различные разрозненные правовые тексты, что может затруднить их применение судьями. Именно этим объясняется тот факт, что все проекты законов были возвращены в Комиссию по разработке Уголовного кодекса, которая, в принципе, должна окончить свою работу к концу 2010 года.

31. В связи с тем, что в обществе насилие в отношении женщин считается "нормальным" поведением, правительство приняло такие меры как:

- призыв к вовлечению вождей и религиозных лидеров к информационным и просветительским кампаниям по запрету насилия в отношении женщин;
- празднование 25 ноября Международного дня борьбы по ликвидации насилия в отношении женщин, позволившее затронуть относящиеся к ней вопросы;
- организация телевизионных передач по темам, связанным с насилием в отношении женщин;
- организация театрализованных представлений о насилии в отношении женщин и, в частности, о социальном устранении женщин, обвиненных в колдовстве.

Ответ на пункт 9 перечня вопросов

32. В настоящий момент не имеется законов о домашнем насилии.

Ответ на пункт 10 перечня вопросов

33. Для того чтобы исключить множественность текстов по уголовному законодательству, законопроекты о детской порнографии в Интернете и насилии в

школьной среде был переделаны в Комиссию по пересмотру Уголовного кодекса. В настоящее время процесс пересмотра Уголовного кодекса продолжается.

Ответ на пункт 11 перечня вопросов

34. Национальное исследование о насилии в отношении женщин все еще не проведено. В то же время были проведены некоторые частичные исследования. Можно отметить:

"Базовое исследование по правам женщин, насилию в отношении женщин и жалобам в юридические органы в зоне действия PROSAD, проведенное в 2006 году в двух регионах Буркина-Фасо: Востоке и Юго-Западе";

35. Согласно этому исследованию, имеет место насилие в отношении женщин по всем категориям: физическое, вербальное, моральное и психологическое насилие. Анализ типологии насилия в отношении женщин позволил выделить наиболее часто встречающиеся виды насилия. По обоим регионам самыми упоминаемыми формами насилия были (по мере убывания) перегруженность домашними работами (35,7% женщин и 38,1% мужчин), телесные расправы (34% женщин и 41,5% мужчин), умышленные удары и травмирование (28,5% женщин и 27,8% мужчин). Моральное насилие упоминалось 32,7% женщин и 25,3% мужчин. Отказ участвовать в заботах по ведению домашнего хозяйства был назван 21,8% женщин и 17,9% мужчин.

36. "Исследование по нарушению прав женщин в семейном контексте" было проведено в 2006 году в рамках проекта, озаглавленного "Проект справедливости и социальной коммуникации в пользу женщин Буркина-Фасо, выполненный Сетью связи, информации и образования женщин в НПО (GENIVAR – ССИОЖ/НПО) и молодежной коллегией адвокатов Квебека. Проект, который завершился в марте 2009 года, ставил своей целью внести вклад в расширение прав буркинийских женщин посредством укрепления буркинийских организаций, работающих в сфере социальной коммуникации и в сфере прав человека. Он был реализован при поддержке правительства Канады и Бюро демократического управления Канадского агентства международного развития.

37. Исследование, которое касалось трех регионов Буркина-Фасо: Центра, Востока и Юго-Запада, проводилось среди работников правовой системы и неюридических работников, таких, как общинные активисты и лидеры общественного мнения.

38. Из выводов исследования следует, что услуги, оказываемые как во внесудебной системе, так и в системе правосудия, не в полной мере отвечают интересам женщин и мужчин. Они не позволяют женщинам полностью пользоваться своими правами. Чтобы исправить это положение дел, были подготовлены региональные кадры по координации, которые осуществляли различные виды деятельности, включая обучение деятелей общины, расширение сотрудничества между различными работниками системы правосудия и несудебной системы.

39. Были проведены базовые исследования совместной программы "Насилие в отношении женщин в Буркина-Фасо", профинансированные в 2008 году Межучрежденческой сетью по делам женщин и равенству полов – МСДЖРП (Inter-Agency Network on Women and Gender Equality - IANWGE) и внесшие свой вклад в кампанию по борьбе против насилия в отношении женщин (НОЖ) и предотвращению его, развернутую Генеральным секретарем Организации Объединенных Наций. Главная цель этих исследований – способствовать улучше-

нию знаний в области насилия в отношении женщин в Буркина-Фасо для более успешной борьбы с данным явлением и проводились они в шести областях: Центральное плато, Сахель, Центральная, Западно-Центральная, Букле-ду-Мухун и Верхние Бассейны.

40. Реализованное на основе анализа документов, дополненное проведенным на местах опросом, это исследование позволило представить размах НОЖ и элементы оценки стратегических и институциональных подходов к данному явлению в Буркина-Фасо.

41. Кроме того, исследование предусматривало разработку совместной программы по формулированию и осуществлению национального плана действий, который должен принимать во внимание некоторые показатели, такие как:

- типология насилия по отношению к женщинам по характеру его проявления;
- немаловажные успехи, достигнутые в области борьбы против НОЖ в Буркина-Фасо, равно как и трудности;
- сферы компетенции всех лиц, занятых в данном процессе, для обеспечения скоординированной работы;
- необходимость проведения информационной и подготовительной работы среди населения и задействованных лиц для еще большего их включения в проведение мероприятий по борьбе с насилием в отношении женщин;
- потребность в необходимых ресурсах для проведения этой борьбы.

42. Программа, которая была начата в январе 2010 года на период в один год, будет проводиться до конца 2010 года в трех испытательных регионах: Центральное плато, Сахель и Верхние Бассейны.

43. Принятыми мерами явились: создание общинных пунктов, усиление осведомленности и защиты со стороны ответственных лиц и лидеров общественного мнения и т.д.

44. После анализа различных проведенных исследований был сделан общий вывод, что буркинийское законодательство является достаточно защитительным, в том что касается прав женщин и детей. Остаются ограниченными по степени своей реализации лишь меры, которые должны позволить обеспечить равенство и справедливость для мужчин и женщин, поощрять, охранять и защищать права женщины в семье и в обществе, охранять женщин и девочек от всех форм насилия.

45. К этим доводам следует добавить боязнь последствий подачи жалоб, плохое знание судебных институтов и процедур доступа в них, медленные темпы ведения судопроизводства, удаленность органов правосудия, отсутствие юридической помощи, отсутствие средств – все это вынуждает женщин отказываться от судебных процессов уже на начальном этапе.

46. Среди подходящих мер или действий следует выделить следующие:

- реализация действий по информации, повышению осведомленности и правозащитной деятельности, осуществляемых неправительственными организациями (НПО) и ассоциациями по поощрению и защите прав женщин в отношении вождей, религиозных лидеров и лидеров общественного мнения, для того чтобы напомнить им, что права женщин являются неотъемлемыми правами, и призвать их охранять эти права;

- проведение курсов подготовки по гендерным вопросам (правам женщин) среди сотрудников сил правопорядка;
- подготовка "параюристов" во всех областях Буркина-Фасо;
- правозащитная и пропагандистская деятельность, направленная на то, чтобы покончить с социокультурной напряженностью и изменить менталитет;
- обучение всех занятых в системе образования "гендерному подходу" для ликвидации сексистских стереотипов поведения;
- борьба против насилия в отношении девочек в школах, в частности борьба против сексуальных домогательств, раннего и/или насильственного замужества и т.д.

Ответ на пункт 12 перечня вопросов

47. Эта ситуация общего изменения практики, характеризующаяся сменой стратегии женщин, практикующих эксцизию, для того чтобы избежать ответственности по закону (применение конспирации, практика проведения трансграничных операций, снижение возраста девочек, подвергаемых эксцизии, а также упрощение или ликвидация публичных ритуалов) заставила Национальный комитет по борьбе с эксцизией (НКБЭ) выдвинуть инициативы и провести конкретные мероприятия в целях ликвидации эксцизии в Буркина-Фасо. Кроме действий информационно-пропагандистского характера по изменению отношения к данной проблеме, речь идет, среди прочего:

- о политической воле, высказанной самыми высокими руководителями государства Его Превосходительством Президентом г-ном Блэзом Компаоре и его супругой г-жой Шанталь Компаоре, первой леди Буркина-Фасо, Почетным президентом Национального комитета по борьбе с эксцизией и послом доброй воли Межафриканского комитета по традиционной практике, наносящей ущерб здоровью женщин и детей (CIAF). Все это привело к тому, что вожди и религиозные лидеры перед лицом Президента Буркина-Фасо взяли на себя обязательство ликвидировать эту практику;
- о принятии 27 мая 2009 года Национального плана действий "Отказ от практики калечащих операций на женских половых органах, 2009-2013 годы";
- об увеличении бюджетных отчислений государством в 2010 году на акции по ликвидации эксцизии;
- о просьбе профинансировать план действий 2009–2013 годов;
- об активизации деятельности провинциальных комитетов по борьбе с эксцизией (ПКБЭ) и о создании новых комитетов;
- об усилении воздействия закона, карающего практику, на лиц, виновных в эксцизии и их пособников вместе с заключением партнерства с силами правопорядка;
- о применении закона (случаи, рассмотренные судом...).

48. На основе полученных сведений в 2008 году удалось зарегистрировать 270 эксцизированных девочек, две девочки умерли, одной девочке удалось избежать эксцизии благодаря своевременно полученной информации, 10 женщин, практиковавших эксцизию, арестованы, 239 пособников арестованы, в общей

сложности арестовано 249 человек, вынесено 113 обвинительных приговоров по 115 рассмотренным судом делам, доведенным до нашего сведения.

Таблица 1

Осуждения в 2008 году

1. Слушались 8 дел 10 декабря 2008 года	Суд высокой инстанции города Кайя	Осуждены 4 женщины, практиковавшие эксцизию, и 26 пособников на срок от 6 до 18 месяцев исправительных работ
2. 30 дел		
3. Слушались 77 дел 3 сентября 2009 года по эксцизиям 8 сентября 2008 года	Суд высокой инстанции города Дедугу (публичное слушание)	Осуждены 1 женщина, практиковавшая эксцизию, и 6 женщин на срок от 6 до 24 месяцев тюремного заключения, 71 пособник на срок 36 месяцев тюремного заключения условно

Ответ на пункт 13 перечня вопросов

МСДНС: Взгляд на положение с торговлей женщинами в Буркина-Фасо

49. С 2000 года Буркина-Фасо борется против торговли детьми. В этой связи в 2001 году она ратифицировала Палермскую конвенцию Организации Объединенных Наций против транснациональной организованной преступности.

50. Для расширения этой борьбы и для того, чтобы соответствовать положениям Конвенции, был пересмотрен Закон о торговле детьми с тем, чтобы он касался торговли людьми в общем и в частности торговли женщинами и детьми, а также такой сходной практики, как незаконная перевозка мигрантов и эксплуатация нищенства третьими лицами.

51. С тех пор новый Закон № 09296AN/2008 о борьбе с торговлей людьми и приравненными к ней действиями позволяет защитить всех лиц – жертв торговли, в частности детей и женщин.

52. Что касается конкретных случаев торговли женщинами, то с учетом того, что по данному вопросу исследования не проводились, сложившееся положение связано с торговлей женщинами с иностранным гражданством в целях их эксплуатации в области проституции, работы в барах и притонах и на золотых приисках.

53. Поэтому важно отметить, что буркинийское правительство отдает себе отчет в наличии торговли женщинами и самим фактом принятия нового Закона проявляет свою политическую волю бороться с этим явлением.

Ответ на пункт 14 перечня вопросов

54. Статья 424 действующего Уголовного кодекса, принятого Национальным собранием в ноябре 1996 года, предусматривает наказание за сводничество. Уголовный закон квалифицирует как преступление сводничество, которое состоит в извлечении прибыли от проституции третьими лицами. Под эту норму, среди прочего, подпадает и эксплуатация проституции третьими лицами. Ука-

званная статья 424 предусматривает тюремное наказание на срок от 1 года до 3 лет и штраф в размере от 300 000 до 900 000 франков, которому подвергается любое лицо, уличенное в факте сводничества.

55. Уголовные суды неоднократно применяли это положение.

56. Община Уагадугу провела расследование проблем проституции в городе Уагадугу. Из него следует, что многие молодые девушки по экономическим и иным причинам начинают заниматься проституцией. Были предприняты разъяснительные меры, для того чтобы побудить их прекратить этот род деятельности. Кроме того, эти меры были дополнены созданием доходных видов деятельности (ресторанное дело, швейное производство, красильное дело и т.д....). Муниципальным советом общины Уагадугу были также приняты меры по закрытию домов терпимости и сдаваемых на время комнат для свиданий. Тем не менее необходимо отметить, что многое еще предстоит сделать в связи с тем, что некоторые девушки не желают отказываться от данного вида деятельности.

Ответ на пункт 15 перечня вопросов

57. Закон о введении квот был принят буркинийским парламентом 16 апреля 2009 года.

58. Конкретные меры по исполнению Закона включают такую меру, как реторсия. На деле предусмотрено снижение на 50% государственного финансирования любой партии или группы партий, которые не выберут квоту в 30%.

59. Первые выборы после принятия Закона о введении квот пройдут в 2012 году.

Ответ на пункт 16 перечня вопросов

60. Что касается представительства в международной сфере, отметим, что в 28 посольствах и приравненных к ним представительствах Буркина-Фасо работает лишь пять женщин (Италия, Канада, Египет, Тунис и Дания).

Ответ на пункт 17 перечня вопросов

61. Государством были предприняты значительные конкретные усилия, для того чтобы облегчить доступ женщин к образованию и ликвидации неграмотности. Этими усилиями, среди прочего, являются:

- разработка Плана действий по ликвидации неграмотности/образованию женщин на 2007–2010 годы, в котором прописаны основные действия, которые следует предпринять;
- принятие ряда побудительных мер, среди которых мы можем отметить:
 - создание при каждом центре ликвидации неграмотности групп продленного дня, для того чтобы позволить матерям учиться на курсах ликвидации неграмотности;
 - бесплатная раздача учебных пособий (по чтению и счету) и письменных принадлежностей учащимся-женщинам;
 - обучение женщин в учреждениях специального технического образования (СТО) для того, чтобы они могли освоить различные до-

ходные виды деятельности (ДВД). Эта стратегия ставит целью не только убедить женщин чаще посещать центры, но также и приобрести новую специальность;

- предоставление финансовой помощи женщинам, получившим СТО, для того чтобы начать доходный вид деятельности (ДВД);
- выдача учащимся сертификата, свидетельствующего о прохождении курса по ликвидации неграмотности, после дополнительного базового образования (ДБО).
- проведение в сентябре каждого года Национальной недели по ликвидации неграмотности. Эта неделя включает в себя празднование Международного дня борьбы с неграмотностью;
- проведение раз в три года национального форума по ликвидации неграмотности, который позволяет подвести общие итоги ликвидации неграмотности и неформального обучения, собрать сведения и выдвинуть новые проекты;
- для учащихся открыты мастерские по подготовке к таким профессиям, как швейное дело, плотницкое дело, профессия механика, работника сельского хозяйства, животноводство, сварка, слесарное дело, при этом ученики могут выбрать профессию по своему усмотрению.

62. По окончании учебы эти молодые люди получают от государства техническую и финансовую поддержку, которая позволяет им обосноваться в своей провинции, что также помогает решить проблему исхода молодых со своих родных мест.

63. Также следует отметить, что ассоциации и НПО разрабатывают альтернативную формулу по включению молодежи в их среду обитания.

64. Приведенная таблица показывает число записавшихся в различных центрах с 2006 по 2009 год.

Таблица 2

Число охваченных инновационными и альтернативными формами обучения

<i>Альтернативные формы</i>	<i>2006–2007</i>	<i>2007–2008</i>	<i>2008–2009</i>	<i>Прирост</i>
ЦНФНБО	3 724	4 087	4 480	393
ЭКОМ	1 877	2 321	2 964	643
ЦБН	416	2 596	6 691	4 095

Источник: ДИП/МНОЛН (Министерство начального образования и ликвидации неграмотности).

65. Число обучающихся в ЦНФНО возросло с 4 087 учащихся всех уровней в 2007–2008 годах до 4 480 учащихся, в том числе 2 017 девочек, в 2008–2009 годах, т.е. рост числа учащихся составил 393 человека.

66. Организации гражданского общества также содержат общинные центры и школы. Так, ЦНБ, организованные НПО Тин Туа, насчитывают 6 691 учащегося, из которых 1 779 человек – женщины, а общинные школы НПО ФДЦ в 2008–2009 годах насчитывали 2 964 учащихся, из которых 1 518 – девочки, по сравнению с 2 321 учащимся в 2007–2008 годах, т.е. рост составил 643 учащихся.

67. Правовые меры:

- Декрет № 644/PRES/PM/MEBA/MAHRH/MASSN/MESSRS/MATD/MJE от 8 сентября 2009 года об организации неформального обучения;
- Постановление № 2010-0015/MEBA/SG/DGAENF о смете расходов на учащихся в центрах неформального образования;
- Закон № 13-2007/AN от 30 июля 2007 года о направлении образования;
- реформа системы образования, которая касается дошкольного, начального и постначального образования.

68. Все эти правовые меры способствуют облегчению доступа девочек и женщин к школьному, внешкольному образованию и к центрам ликвидации неграмотности в Буркина-Фасо.

Ответ на пункт 18 перечня вопросов

69. Как уже указывалось в докладе, Десятилетний план развития начального образования на 2001–2009 годы (ДПРНО) является политически ориентированным рамочным документом. ДПРНО находится в своей второй фазе и близок к завершению.

Таблица 3

Изменение показателей с 2000/01 до 2008/09 года

Показатели	2000/01	2001/02	2002/03	2003/04	2004/05	2005/06	2006/07	2007/08	2008/09
ТБА (всего)	47,4	49,3	55,4	68,8	72,7	73,2	80,7	86,9	78,0
ТБА (девочки)	40,2	42,2	47,4	63,8	66,3	66,8	75,0	82,9	75,5
ТБС (всего)	45,9	46,5	48,7	53,3	57,7	61,4	67,0	71,8	72,4
ТБС (девочки)	37,9	38,9	41,1	46,1	50,5	54,3	60,1	65,7	67,7

Источник: ДИП/МНОЛН (Министерство начального образования и ликвидации неграмотности).

Таблица 4

Изменение показателя завершения учебы по гендерному признаку с 2004 по 2009 год^{a, b}

	2004–2005			2005–2006			2006–2007			2007–2008			2008–2009		
	М	Д	В	М	Д	В	М	Д	В	М	Д	В	М	Д	В
Всего															
по															
стране	36,6	28,7	32,8	37,6	30,4	34,1	41,26	33,51	37,32	44,7	36,3	40,7	45,6	37,8	41,7

Источник: ДИП/МНОЛН (Министерство начального образования и ликвидации неграмотности).

^a Индекс паритета составляет в настоящее время 0,87.

^b Как показывают вышеприведенные таблицы, показатели ДПРНО в целом достигнуты.

Ответ на пункт 19 перечня вопросов

70. Безотлагательные и конкретные меры, принимаемые для устранения препятствий на пути девочек к образованию и их поддержки во время обучения, являются, среди прочего, следующими:

- организация курсов по наверстыванию материала во время каникул для классов начального образования (НО) – среднего образования (СО) в местах проживания;
- создание клубов по контролю за посещаемостью и школьной успеваемостью девочек;
- принятие побудительных мер, среди которых мы можем отметить:
 - развитие системы собственных столовых в школах для улучшения доступности, посещаемости и школьной успеваемости детей в целом и девочек в частности;
 - бесплатное предоставление учебников и школьных письменных принадлежностей детям;
 - поощрение за хорошую учебу;
 - укрепление технических и оперативных возможностей коммунальных партнерских структур МНОЛН (Ассоциации матерей-учительниц (АМУ)/Ассоциации родителей учеников (АРУ)/(Комитеты по управлению) (КОУПР)) путем определения их роли и предназначения по осуществлению микропроектов и финансовой поддержки проведения в жизнь программы развития доходных видов деятельности (ДВД);
 - прибыль, полученная от ДВД, позволит этим структурам заняться информационно-просветительской деятельностью или любыми другими инициативами, которые будут способствовать повышению уровня доступности, посещаемости и успеваемости учеников и, в частности, девочек в их учебе;
 - обучение заинтересованных лиц по гендерным вопросам и правам детей;
 - создание в соответствии с Декретом № 2009-298/MESSRS/SG/DGES Национального совета по предотвращению насилия в школе (НСПНШ);
 - развитие партнерства с НПО/ассоциациями, действующими в области обучения девочек.

71. В области среднего образования принимаемые меры касаются просветительской и информационно-агитационной деятельности. Так, ДОДСВУЗ провела:

- исследования по положению с обучением девочек в системе среднего образования в Буркина-Фасо;
- информационную кампанию на тему "Предохранение-Сексуальность-Образование" в средних учебных заведениях Буркина-Фасо;
- заседание рабочей группы по выработке стратегии агитации ускорения процесса поступления девочек в средние учебные заведения в Буркина-Фасо;

- исследование насилия на гендерной основе в образовательной системе.

Ответ на пункт 20 перечня вопросов

72. Что касается предыдущих рекомендаций Комитета за 2000 и 2005 годы относительно увеличения представительства женщин-преподавателей, то государство предоставляет равные шансы всем кандидатам. Однако проект BRIGHT считает необходимым наличие женщин-преподавателей в школах BRIGHT.

73. Этот проект также устанавливает премию лучшим женщинам-преподавателям в этих школах.

74. В любом случае мы отмечаем всевозрастающее число женщин-преподавателей в системе образования, о чем свидетельствуют данные в таблице, приведенной ниже:

Таблица 5

Преподавательский состав государственных и частных начальных школ

<i>Пол</i>	<i>2005-2006 годы</i>	<i>2008-2009 годы</i>	<i>Разрыв</i>
Мужчины	21 160	25 970	4 810
Женщины	9 181	13 013	3 832
Всего	30 341	38 983	8 642

Источник: Дирекция по исследованию и планированию (ДИП)/МНОЛН.

75. Число женщин-преподавателей значительно возросло с 9 181 преподавателя в 2005–2006 годах до 13 013 в 2008–2009 годах, что составило рост в 3 832 человека. Таким образом, отмечается реальный прогресс женщин-преподавателей в системе образования.

76. В том что касается негативных образов женщин в школьных учебниках, то в настоящее время идет процесс пересмотра этих учебников.

78. Относительно среднего образования никаких мер принято не было. Но недавно правительство приняло новый метод преподавания: подход по принципу компетентности (ППК). Этот новый педагогический подход потребует пересмотра содержания обучения, включая пересмотр педагогических учебников. Это позволит убрать негативный образ женщин из школьных учебников.

Ответ на пункт 21 перечня вопросов

79. В соответствии со статьей 4 Трудового кодекса от 13 мая 2008 года запрещается любая дискриминация при приеме на работу и в профессиональной области.

80. Этот закон применим к работникам частного сектора. В случае нарушения положений этой статьи дискриминированная женщина может подать жалобу государственному прокурору или в технические службы трудовой инспекции по территориальной подчиненности. Трудовая инспекция компетентна урегулировать индивидуальные и коллективные трудовые споры.

81. Что касается женщин-чиновников, судей или военнослужащих, они могут заявить о дискриминации на работе в административный суд, обосновав это нарушением принципа равного для всех доступа к государственным постам.

82. Были зарегистрированы случаи обжалования, и потерпевшие получили компенсацию. Например, можно упомянуть постановление № 03 от 5/02/2009 суда по трудовым спорам города Кудугу и постановление № 067 от 18/03/2009 суда по трудовым спорам города Уагадугу.

Ответ на пункт 22 перечня вопросов

83. Осуществление национальной политики занятости, принятой в мае 2008 года, и национальной политики технического образования и профессиональной подготовки, принятой в июле 2008 года, распространяется в целом и на неформальный сектор.

84. В неформальных центрах занятости доминирующее положение занимает самостоятельная занятость. Имея 70% несельскохозяйственных активов, неформальный центр занятости является главным работодателем в городской среде, а его доля в занятости в сельской среде составляет 25%. Женская занятость составляет в нем более половины от всего численного состава. Главным образом, она сосредоточена на малых видах деятельности, таких как "швейное дело", "ресторанный бизнес", "внемагазинная розничная торговля" и кустарно-ремесленный промысел.

Непостоянный характер женской занятости

85. 47,3% рабочих мест в формальном секторе занято женщинами. Главным образом они являются независимыми работниками или домработницами.

86. В области развития занятости и автономизации женщин существуют фонды поддержки, которые занимаются финансированием их ДВД.

87. Что касается расширения социального обеспечения, Закон № 015-2006/AN от 11 мая 2006 года о регулировании социального обеспечения в отношении наемных и приравненных к ним трудящихся в Буркина-Фасо позволяет работникам неформального сектора и независимым работникам заключать договоры о добровольном страховании.

88. Наряду с другими странами – членами Западноафриканского экономического и валютного союза (ЗАЭВС) Буркина-Фасо участвовала в исследовании о необходимости создания сети для женщин – экономических операторов ЗАЭВС, утверждение которого состоялось в июне 2004 года в городе Бамако в Мали.

89. Правительство поддержало создание национального информационного центра Союза женщин – экономических операторов Буркина-Фасо (СЖОБ).

90. СЖОБ с помощью ЗАЭВС оказал в 2008 году техническую поддержку в подготовке 50 женщинам – экономическим операторам по управлению предприятием по методике "Лучше управлять вашим предприятием" (ЛУВП) и при поддержке Министерства городского развития и жилищного строительства (МГРЖС) в 2010 году в подготовке 25 женщин-предпринимателей в области строительства и общественных работ (СОР) и управления малыми и средними предприятиями (МСП), а также в ходатайстве об оказании конкретной помощи для деятельности женщин-предпринимателей перед рядом финансовых учреждений.

91. Дом предпринимательства Буркина-Фасо (ДПБФ) оказывает поддержку женщинам-предпринимателям в реализации их проектов.

Ответ на пункт 23 перечня вопросов

92. В Буркина-Фасо сетки заработной платы различных областей государственной или частной деятельности являются одинаковыми для мужчин и женщин.

93. Статья 303 Закона № 033-2004/AN от 14 сентября 2009 года Трудового кодекса предусматривает, что: "при условии равной работы, профессиональной квалификации и вложенного труда зарплата является одинаковой для всех трудящихся независимо от их происхождения, пола, возраста и статуса".

94. В соответствии со своей обязанностью контроля за исполнением трудового законодательства на предприятиях инспекторы по труду обязаны осуществлять надзор за строгим выполнением данного положения.

Ответ на пункт 24 перечня вопросов

95. Как было указано в докладе (пункт 116), в Буркина-Фасо есть женщины, обладающие достаточными техническими знаниями, однако по сравнению с мужчинами их число невелико.

Число девочек, изучающих научные и технические дисциплины, с самого начала является менее значительным по сравнению с мальчиками по следующим причинам:

- продолжительность изучения научных дисциплин;
- баланс между профессиональной деятельностью и семейной жизнью;
- недостаточность перспектив трудоустройств;
- недостаточность стипендий для третьего цикла, где девушки составляют лишь 30%;
- данные дисциплины рассматриваются как мужские.

96. Об этом свидетельствуют данные, полученные в ходе краткого исследования, проведенного Международным центром обучения девушек и женщин в Африке (МЦОДЖА) в декабре 2006 года на основе школьных и университетских итогов учебного года 2005-2006 в Буркина-Фасо (см. таблицу 6).

Таблица 6

Распределение студентов по единицам Системы образования и исследований (СОИ) и по полу

Государственное учреждение	2005-2006 годы					
	Число студентов					
	M	%	Ф	%	Всего	
UFR/SJP	2 568	62,34	1 551	37,66	4 119	
UFR/SEG	3 293	78,10	923	21,90	4 216	
UFR/SEA	1 242	94,9	67	5,11	1 309	
Университет Уагадугу	UFR/SH	3 876	73,22	1 418	26,78	5 294
	UFR/LAC	1 876	60,59	1 220	39,41	3 096
URF/SVT	2 317	81,05	542	18,95	2 859	

2005-2006 годы						
Государственное учреждение	Число студентов				Всего	
	М	%	Ф	%		
URF/SDS	1 718	69,21	764	30,79	2 482	
IBAM	216	48,75	227	51,25	443	
IDS	340	79,62	87	20,38	427	
Всего	17 446	71,95%	6 799	28,05%	24 245	

Источник: Центральное бюро экзаменов и конкурсов в среднем образовании (ЦБЭКСО).

97. Что касается существования программ подготовки и наращивания потенциала для девочек и женщин в Буркина-Фасо, можно отметить, что такие программы существуют. Они имеются также и за пределами страны и касаются и мужчин, и женщин.

98. Существует программа по расширению возможностей для женщин, которые работают в таких сферах, как агропродовольственная сфера, переработка фруктов и овощей, консервирование после урожая. Женщины работают в таких государственных и частных секторах, как управление продовольственными технологиями (УПТ)/Национальный центр научно-технических исследований (НЦНТИ), Институт охраны окружающей среды и сельскохозяйственных исследований (ИООСХИ)/НЦНТИ и Экологическом центре им. Альберта Швейцера. Эти программы подготовки могут позволить женщинам стать более конкурентоспособными на национальном и международном рынках.

99. Организации гражданского общества также работают над исправлением этой тенденции путем проведения информационно-пропагандистских мероприятий и организации курсов поддержки девушек, поступивших на учебу в научные и технические учебные заведения.

Ответ на пункт 25 перечня вопросов

100. Для того чтобы работа домработницы стала профессией, государство создало центр подготовки девочек, не получивших школьного образования. Речь идет о комплексной подготовке, которая позволит девочкам работать в семьях, получать минимальную межпрофессиональную зарплату роста (СМИК) и быть независимыми. Кроме того, некоторые НПО/ассоциации проводят мероприятия по подготовке, просвещению и сопровождению девочек в целях получения ими лучшего заработка. Были выработаны кодексы поведения, которыми должны руководствоваться работодатели.

Ответ на пункт 26 перечня вопросов

101. Были приняты меры по улучшению положения репатрированных женщин и девочек. Речь идет о выделении в 2003 году средств и материалов для того, чтобы они могли вести доходные виды деятельности. Также внутри ассоциаций они были собраны в группы и получили техническую подготовку на предприятиях по производству различной продовольственной и хозяйственной продукции. Эти товары регулярно поставляются на внутренний рынок.

102. Для развития их доходных видов деятельности (ДВД) они могут обратиться в существующий Фонд поддержки.

Ответ на пункт 27 перечня вопросов

103. Что касается обновленной статистической информации о смертности и заболеваемости, относящейся к проблемам здоровья женщин, в особенности к репродуктивному здоровью, можно отметить следующее:

- показатель родов 54,63% в 2007 году против 43% в 2006 году;
- распространенность контрацептивов 25,5 в 2007 году против 24,8 в 2006 году;
- уровень материнской смертности в 2007 году составил 100, 54 на 100 000 рожениц.

Таблица 7

Динамика дородового обеспечения

Год	2003 год	2004 год	2005 год	2006 год	2007 год
Коэффициент ДРК ^a 1	70,9	81,9	80,8	85,3	93,6
Коэффициент ДРК 2	нет	62,0	63,8	61,2	69,9
Пропорция к 1-му кварталу	16,2	16,2	18,1	18,5	19,31

^a Дородовая консультация

104. В сотрудничестве с Министерством здравоохранения Министерство социальных действий и национальной солидарности разработало программу помощи семьям и подросткам. Во благо семей вновь была запущена программа семейного планирования. В интересах населения реализуются информационно-пропагандистские программы.

Ответ на пункт 28 перечня вопросов

105. Что касается мер, принимаемых государством в целях обеспечения равного доступа к здравоохранению и связанным с ним услугам и информации:

- Кодекс здравоохранения гарантирует равенство доступа к здравоохранению и связанным с ним услугам и информации, включая семейное здоровье и планирование семьи;
- принятие Закона № 049-2005/AN от 22 декабря 2005 года о репродуктивном здоровье, в котором определяются компоненты репродуктивного здоровья и устанавливаются права граждан на равный доступ к сексуальному и репродуктивному здоровью;
- медицинские услуги оказываются во всех государственных медицинских учреждениях страны с соблюдением равенства и справедливости и без какой-либо дискриминации;
- сообщения о необходимости изменить свое поведение появились во всех медицинских учреждениях, и обращены они были, главным образом, к

мужчинам, чтобы они согласились с правом женщин на самостоятельное принятие решения;

- призыв Яко от 14 июня 2008 года и призыв Гауа от 16 ноября 2009 года во время празднования Африканского дня борьбы против неонатальной и материнской смертности содержали требование к сообществу взять на себя обязательства по данному вопросу;
- Национальный совет по народонаселению в связи с каждым Всемирным днем народонаселения (ВДН) организует акции в поддержку расширения практики планирования семьи и по пропаганде репродуктивного здоровья. Статья 10 Закона № 049-2005/AN от 22 декабря 2005 года предусматривает, что "супружеские пары и отдельные лица, включая подростков, имеют право свободно и сознательно принимать решение по вопросам репродуктивного здоровья, уважая при этом законы, государственный порядок и нравственность".

Ответ на пункт 29 перечня вопросов

106. Что касается целенаправленных мер по снижению высокого уровня материнской смертности:

- оказание помощи женщинам в рамках реализации Минимального пакета мероприятий медицинских учреждений, т.е. проведение лечебных, профилактических, разъяснительных и реабилитационных консультаций;
- введение системы разделения затрат, выделения дотаций на роды, на оказание неотложной акушерской и неонатальной помощи, для того чтобы повысить число посещений женщинами лечебных учреждений;
- дотирование государством и партнерами 80% стоимости контрацептивных средств;
- разработка проекта в отношении акушерок, для того чтобы реализовать меры по увеличению числа наемных акушерок;
- создание корпуса лицензированных акушерок для повышения уровня вспомогательных акушерок;
- предоставление медицинским учреждениям материально-технических средств для оказания помощи женщинам;
- разработка Стратегического плана по обеспечению безопасности продукции репродуктивного здоровья (РЗ);
- предоставление услуг РЗ во всех медицинских учреждениях страны;
- повышение квалификации и переподготовка медицинского персонала в области РЗ.

Ответ на пункт 30 перечня вопросов

107. После принятия второй стратегии по борьбе с ВИЧ/СПИДом и инфекциями, передаваемыми половым путем (ИППП) (СБВС 2006–2010), принимались многочисленные меры по устранению особой уязвимости женщин в отношении СПИДа. Так, в 2008 году празднование 8 марта прошло под лозунгом

"Женщины и ВИЧ/СПИД: феминизация пандемии, стратегии борьбы" и были организованы многочисленные информационно-просветительские кампании:

- Разработка второй Программы по предотвращению передачи ВИЧ от матери ребенку (ППМР/ВИЧ): улучшилось предложение комплексных услуг по ППМР и расширилось географическое распространение. Также отмечается, что 100% медицинских округов и 80% периферических медицинских образований осуществляют деятельность по ППМР. Также все большее количество семей имеют доступ к предоставляемым услугам ППМР/ВИЧ. Цель данной программы состоит в борьбе против передачи ВИЧ от матери ребенку; отмечается возросшее сознание мужчин, которые решаются пройти обследование, хотя их число все еще остается незначительным.
- Закон № 049-2005/AN от 22 декабря 2005 года о репродуктивном здоровье, который запрещает любую дискриминацию лиц, живущих с ВИЧ/СПИДом, и гарантирует конфиденциальность отношений инфицированных лиц и персонала медико-социальных учреждений. ВИЧ-инфицированные лица имеют право на особую помощь в вопросах психологической поддержки, консультирования и соответствующего медицинского обслуживания.

108. В области использования мужских и женских презервативов необходимо отметить существование стратегического плана по обеспечению безопасности продукции репродуктивного здоровья (РЗ) и многочисленные источники поставки презервативов.

109. Что касается поощрения сексуального и репродуктивного здоровья (СРЗ), достигнутые успехи связаны с предоставлением услуг РЗ всеми медицинскими учреждениями страны, повышением квалификации медицинского персонала по вопросам СРЗ и разработкой плана обеспечения безопасности продукции РЗ.

110. Учет гендерных вопросов при проведении мероприятий, направленных на помощь специфическим и особо уязвимым группам, привел к наиболее оптимальному их обслуживанию. В частности, можно отметить разработку справочника для работниц сексуальной сферы.

Ответ на пункт 31 перечня вопросов

Законодательные меры

Доступ женщин к земле

111. В целях нахождения решений, которые уважали бы равенство доступа к земле и которые гарантировали бы достаточную безопасность всем заинтересованным лицам в длительном и эффективном развитии, Буркина-Фасо приняла в 2007 году документ по национальной политике обеспечения земельной безопасности в сельских районах и относящийся к ней Закон.

112. Этот Закон предусматривает равный доступ к пахотным землям для всех сельских жителей, как мужчин, так и женщин.

113. Статья 75 этого Закона содержит положение о том, что государство и территориальные органы управления могут предусматривать специальные программы по выделению в личное или коллективное пользование подготовленных пахотных земель группам неблагополучных сельхозпроизводителей, в число которых могут входить женщины и молодежь.

114. Для претворения в жизнь политики и положений Закона были приняты следующие меры:

- перевод на три самых распространенных национальных языка и распределение среди населения документа о политике;
- информация и просветительская деятельность среди всего сельского населения;
- принятие конкретных мер по доступу женщин к земле, низинам и периферийным участкам, культивируемым государством (30% культивируемых земель передается женщинам).

Доступ женщин к жилью

115. По вопросу о доступе к жилью существуют законодательные и нормативные акты, которые провозглашают равенство полов. Речь идет о декретах по применению закона о Кодексе по жилищному хозяйству и строительству; (дата будет уточнена), Декрете № 2008-451-/PRES/PM/MHU (о принятии документа о Национальной политике в области жилищного строительства и городского развития и Закона № 057–2008/AN о развитии недвижимости в Буркина-Фасо (дата будет уточнена).

Ответ на пункт 32 перечня вопросов

116. Реализация Стратегического плана гендерного и сельскохозяйственного развития позволила расширить институциональные возможности сельскохозяйственного развития для учета гендерных вопросов в политике и программах развития, для того чтобы обеспечить справедливый доступ к производственным ресурсам и доходам.

117. Национальный проект по производству масла карите (НППМК) позволил организовать в группы женщин-производителей. Так, уже создано более двух тысяч (2 000) женских групп. Для этих групп предусмотрены учебные курсы для увеличения операционных возможностей женщин-производителей масла карите. Для поддержки производственной активности женщин их группам было передано соответствующее технологическое оборудование (см. таблицу 1). Кроме того, были построены двадцать (20) центров защиты женщин (ЦЗЖ), они были оборудованы и переданы в распоряжение групп для того, чтобы они могли иметь соответствующие помещения для встреч, учебной подготовки, обмена и производства. Национальный проект по производству масла карите содействует также ликвидации неграмотности: для этих целей было построено пятьдесят семь (57) центров, которые позволили более чем 20 000 женщин пройти начальный курс ликвидации неграмотности и дополнительную начальную подготовку.

118. Для расширения своей производственной активности группы получают кредиты на льготных условиях. На сегодняшний день для 23 групп было выделено 21 665 000 франков КФА.

119. В ходе первой фазы, которая закончилась в 2009 году, была создана чтыреста сорок одна (441) платформа в восьми (из 13) регионах Буркина-Фасо, и они в основном управляются женскими группами. В рамках программы многофункциональных платформ женщины пользуются функциональными курсами ликвидации неграмотности и микрокредитами для целей реализации доходных видов деятельности. Для второй проходящей в настоящее время фазы 2010–2015 годов перед Буркина-Фасо стоит цель ускорить создание много-

функциональных платформ, для того чтобы их число достигло 1 700 в 2015 году.

Ответ на вопрос 33 перечня вопросов

120. Для того чтобы противостоять основным трудностям, упомянутым по данному разделу, были приняты следующие меры:

- в отношении борьбы с неграмотностью: см. деятельность по ликвидации неграмотности, проводимую МНОЛН и его партнерами (ответ на вопросы 17, 32).
- к вопросу об изолированности сельских районов: Буркина-Фасо рассматривает улучшение положения с транспортом в сельских районах в качестве главного инструмента социо-экономического развития и борьбы с бедностью. Именно поэтому в октябре 2003 года правительство приняло Национальную стратегию развития сельского транспорта в Буркина-Фасо (НСРСТ), которая осуществляется во всех областях страны (см. таблицу в приложении).
- что касается нехватки информации: учреждения микрофинансирования ведут информационно-разъяснительную и образовательную деятельность.
- о борьбе с чрезмерными нагрузками: различные предоставленные технологии направлены на то, чтобы облегчить труд женщин (см. ответы на вопросы 5, 17 и 32).
- обычаи и традиции. Вся информационно-просветительская и агитационная деятельность способствует снижению этого негативного влияния.

Ответ на пункт 34 перечня вопросов

121. Проведена разъяснительная работа по пересмотру Кодекса личности и семьи. Было высказано множество предложений по приведению в соответствие возраста вступления в брак. На настоящий момент никаких конкретных решений принято не было.

Ответ на пункт 35 перечня вопросов

122. В случае семейных конфликтов, наиболее распространенными способами их разрешения являются посредничество, матримониальный совет и судебный процесс. При обращении за разрешением семейных споров женщины предпочитают семейное посредничество, спрашивая сначала помощь семьи (свойственники, свояк, свояченица, дядя) или соседей (сосед, друг супруга, свидетель на свадьбе и т.д.). Далее для решения своих проблем они чаще всего обращаются к внесудебным инстанциям, таким как центральные или провинциальные службы Министерства по делам женщин или Министерства социальной помощи и национальной солидарности. В судебные органы, представленные главным образом сотрудниками судебной полиции (а также в жандармерию, полицию, к префекту, магистратам и адвокатам и т. д.) они обращаются в последнюю очередь. Очень редко они обращаются с жалобами в судебные инстанции, которые в большей или меньшей степени представляют собой законный путь решения конфликтов и, в частности, насилия в семье.

123. Именно в связи с некоторыми социологическими реальностями обращение за посредничеством в общину остается главным и излюбленным путем женщин для восстановления своих исконных прав в случае домашнего насилия. Это объясняется тем фактом, что женщины предпочитают полюбовное урегулирование, а не силовое решение проблемы для того, чтобы сохранить существование своей семьи, даже зачастую вопреки примененному к ним насилию. Кроме семьи, другие лица, такие как вожди, религиозные лидеры, а также представители администрации (префекты) также привлекаются для поиска разрешения споров, возникших в семьях. Эти лица играют незаменимую роль в обществе и в общине. Они обладают самым большим авторитетом при разрешении конфликтов.

124. Однако бывают случаи, когда различные лица или судебные или несудебные чиновники сотрудничают друг с другом и поэтапно пытаются разрешить семейные конфликты. Рассмотрение дела начинается с направления его в компетентные службы, затем оно попадает к судебным службам и заканчивается вынесением приговора, а выбор решения зависит от характера самого случая (гражданский или уголовный) и его роли. Тем не менее все решения делают упор на полюбовном соглашении и уважении прав женщины, столпа семьи, что приводит к тому, что большинство женщин, которые предпочитают прибегнуть к судебному разбирательству спора, получают судебные решения в свою пользу и подтверждение своих прав, и это независимо от того, каким видом брака скреплены их отношения с супругом.

Ответ на пункт 36 перечня вопросов

125. Принятые меры по повышению уровня осведомленности авторитетных лидеров по правам женщины касаются брака, наследования, развода, а также прав супругов во время брака:

- перевод и распространение текстов по защите на национальные языки;
- информационно-просветительские мероприятия для авторитетных лидеров на форумах, дебатах, встречах с защитниками и т.д.;
- создание сети общинных лидеров для борьбы против насилия в отношении женщин.

126. Различными видами брака являются гражданский брак, религиозный брак, традиционный брак и свободные союзы или внебрачное сожительство.

127. Различными формами брака являются моногамия и полигамия. Относительно формы брака нормой является моногамия, однако терпимой остается и полигамия в связи с нашими нравами и обычаями и даже по закону.

128. После принятия в 1990 году Кодекса личности и семьи только свадьбы, зарегистрированные у представителя государственной власти, являются законными и предоставляют право на жалобу в случае несоблюдения одним из партнеров своих обязательств.